No. 5152

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND and MEXICO

Exchange of notes constituting an agreement concerning the reciprocal abolition of visas. 'Mexico City, 13 November 1959

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 June 1960.

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

et

MEXIQUE

Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression réciproque des visas. Mexico, 13 novembre 1959

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 juin 1960.

No. 5152. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTH-ERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF MEXICO CONCERNING THE RECIPROCAL ABOLITION OF VISAS. MEXICO CITY, 13 NOVEMBER 1959

I

Her Majesty's Ambassador at Mexico City to the Mexican Secretary of State for Foreign Affairs

BRITISH EMBASSY

Note No. 176

Mexico, D. F., November 13, 1959

Monsieur le Ministre,

I have the honour to inform Your Excellency that to facilitate travel between Mexico and the United Kingdom, Her Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are prepared to conclude an agreement with the Mexican Government in the following terms :

1. Mexican nationals holding valid Mexican passports shall be free to travel from any place whatever to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands and the Isle of Man, without the necessity of obtaining a visa in advance.

2. British subjects holding valid passports bearing on the cover the inscription "British Passport" at the top and at the bottom the inscription "United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland" or "Jersey" or "Guernsey and its Dependencies" and inside the description of the holder's national status as "British Subject" or "British Subject, Citizen of the United Kingdom and Colonies" or "British Subject, Citizen of the United Kingdom, Islands and Colonies" shall be free to travel from any place whatever to Mexico without the necessity of obtaining a visa in advance.

3. It is understood that the waiver of the visa requirement does not exempt Mexican nationals and British subjects coming respectively to the United Kingdom or the Channel Islands or the Isle of Man and to Mexico from the necessity of complying with the United Kingdom and Mexican laws and regulations concerning the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners and that travellers who are unable to satisfy the immigration authorities that they comply with these laws and regulations are liable to be refused leave to enter or to land.

4. The competent authorities of each of the two countries reserve the right to refuse leave to enter or stay in the country to persons whom they consider undesirable or otherwise ineligible under the general policy of the respective Governments relating to the entry of aliens.

1960

¹ Came into force on 1 January 1960, in accordance with the provisions of the said notes.

5. British subjects who desire to go to Mexico to obtain paid employment or to exercise any office or profession or any remunerative activity whatsoever cannot enter Mexico without having previously obtained permission through the Diplomatic or Consular authorities of Mexico.

6. British subjects not in possession of passports as defined in subparagraph 2 above and Mexican nationals travelling to British possessions, overseas territories, protectorates or territories under mandate or trusteeship shall not be exempt from the need of obtaining a visa.

7. The present agreement shall enter into force on the first of January, 1960.

8. Either of the parties may suspend this agreement temporarily for reasons of public order and the suspension shall be notified immediately to the other party through diplomatic channels.

9. Either of the parties may denounce the present agreement by giving one month's notice in writing.

If the Government of the United Mexican States are prepared to accept the foregoing provisions, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in similar terms should be considered as placing on record the Agreement of the two Governments in this matter.

I have, &c.

A. N. NOBLE

The Mexican Secretary of State for Foreign Affairs to Her Majesty's Ambassador at Mexico City

[Spanish text — Texte espagnol]

México, D. F., a 13 de noviembre de 1959

Señor Embajador :

Me refiero a la atenta nota de Vuestra Excelencia número 176 fechada hoy, acerca de la proposición que el Gobierno de Su Majestad Británica ha hecho al de México relativa a la abolición de las visas en los pasaportes de los súbditos británicos y los nacionales mexicanos que deseen viajar a los respectivos países, de conformidad con los términos siguientes :

1.—Los nacionales mexicanos, poseedores de un pasaporte válido, estarán en libertad de dirigirse al Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, las Islas del Canal y la Isla de Man, cualquiera que sea el lugar de donde procedan, sin necesidad de obtener la visa previa.

2.—Los súbditos británicos poseedores de pasaportes válidos en cuya cubierta aparezca la inscripción « British Passport » y en lo alto y al pie de la misma la inscripción

Vol. 360-2

[TRANSLATION¹ - TRADUCTION²]

Mexico, D. F., November 13, 1959

Mr. Ambassador :

I refer to Your Excellency's Note No. 176 of to-day's date about the proposal which Her Britannic Majesty's Government has made to the Mexican Government relating to the abolition of visas for British subjects and Mexican nationals who wish to travel to their respective countries, in accordance with the following terms :

[See note I]

In reply, I am pleased to inform Your Excellency that the Mexican Government accept the proposal of Her Britannic Majesty's Government and consequently consider your Note and this reply as constituting an Agreement between our two Governments.

I take, &c.

Manuel TELLO

¹ Translation by the Government of the United Kingdom. ⁸ Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.